

Der Direktor des Ressorts Europa, Innovation, Forschung und Kommunikation nimmt folgende Rechtsvorschriften, Verwaltungsakte und Tatsachen zur Kenntnis:

das Landesgesetz vom 21. Juli 2022, Nr. 6, „Regelung der Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung“, und insbesondere Artikel 51 Absatz 6, der vorsieht, dass der Auftrag als Direktor/Direktorin des Presseamtes nach dem Verfahren laut Artikel 9 (Weitere Modalitäten für die Erteilung von Führungsaufträgen der ersten und zweiten Ebene) einer Person erteilt wird, die im staatlichen Journalistenverzeichnis, Berufsregister, eingetragen ist und die als Chefredakteur/Chefredakteurin auch die presserechtliche Verantwortung innehat,

den Beschluss der Kommission für die Führungskräfte des öffentlichen Landessystems vom 5.12.2023, Nr. 45, mit dem die Kommission zur Kenntnis genommen hat, die Notwendigkeit der Landesverwaltung das Verfahren laut Artikel 9 des Landesgesetzes vom 21. Juli 2022, Nr. 6, für die Erteilung des Auftrags als Direktor/Direktorin des Presseamtes einzuleiten, und zwar mittels öffentlicher Ausschreibung durch Berufung von außen;

die als Abteilung geführte Agentur für Presse und Kommunikation sorgt für eine effiziente, zeitnahe und professionelle Information der Bürger und Bürgerinnen über die Tätigkeiten der Landesregierung und der Landesverwaltung,

zur Abwicklung der journalistischen Tätigkeit, die in die Zuständigkeit der Agentur fällt, kann das Land maximal 12 Journalisten und Journalistinnen mit befristetem Vertrag beauftragen, dessen Laufzeit der Legislaturperiode entspricht,

der oder die Verantwortliche der Agentur erhält die Qualifikation eines Direktors/einer Direktorin; er oder sie wird von der Landesregierung ernannt und handelt auf der Grundlage der Vorgaben des Leitungsorgans der Verwaltung;

der Auftrag als Direktor/Direktorin des Presseamtes wird einer Person erteilt, die im staatlichen Journalistenverzeichnis, Berufsregister, eingetragen ist und die als Chefredakteur/Chefredakteurin auch die presserechtliche Verantwortung innehat.

Dies vorausgeschickt

Il Direttore del Dipartimento Europa, Innovazione, Ricerca e Comunicazione prende atto delle seguenti norme, atti amministrativi e fattispecie:

della legge provinciale 21 luglio 2022, n. 6, recante “Disciplina della dirigenza del sistema pubblico provinciale e ordinamento dell’Amministrazione provinciale” e in modo particolare dell’articolo 51 comma 6 che prevede che l’incarico di direttore/direttrice dell’Ufficio Stampa è conferito, con la procedura di cui all’art. 9 (Ulteriori modalità di conferimento degli incarichi dirigenziali di prima e seconda fascia), a una persona iscritta all’albo nazionale dei giornalisti, elenco professionisti, che in qualità di caporedattore/caporedattrice assume anche il ruolo di direttore/direttrice responsabile;

della delibera della Commissione per la dirigenza del sistema pubblico provinciale del 5.12.2023, n. 45, con la quale la Commissione ha preso atto della necessità dell’Amministrazione provinciale di avviare la procedura di cui all’articolo 9 della legge provinciale 21 luglio, n. 6, per il conferimento d’incarico al direttore/alla direttrice dell’Ufficio Stampa tramite procedura ad evidenza pubblica con chiamata dall’esterno;

l’Agenzia di stampa e comunicazione, gestita come ripartizione, svolge un’efficace, tempestiva e professionale opera di informazione a cittadini e cittadine sulle attività della Giunta provinciale e dell’Amministrazione provinciale;

allo svolgimento delle attività giornalistiche di competenza dell’Agenzia la Provincia può assegnare, con contratto a tempo determinato di durata pari a quella della legislatura, non più di 12 giornalisti e giornaliste;

il/La responsabile dell’Agenzia assume la qualifica di direttore/direttrice; è nominato/nominata dalla Giunta provinciale e opera in base alle direttive impartite dall’organo di vertice dell’Amministrazione;

l’incarico di direttore/direttrice dell’Ufficio Stampa è conferito a una persona iscritta all’albo nazionale dei giornalisti, elenco professionisti, che in qualità di caporedattore/caporedattrice assume anche il ruolo di direttore/direttrice responsabile.

Ciò premesso

Verfügt

Der Ressortdirektor

1. Den Auftrag als Direktor/Direktorin des Presseamtes laut Artikel 9 des Landesgesetzes vom 21. Juli 2022, Nr. 6, zu erteilen, und zwar mittels öffentlicher Ausschreibung durch Berufung von außen;

Zuständigkeiten:

- Presserechtliche Verantwortung
- Leitung und Organisation der Redaktion des Presseamts
- Führung des Redaktionsplans mit Themensetting
- Sicherung und Weiterentwicklung des Qualitätsstandards
- Strategische Entscheidungen im Bereich der Kommunikation und Berichterstattung, Steuerung von Krisenkommunikation in Abstimmung mit der Agenturdirektion & den Ressorts
- Personalentscheidungen und Personalentwicklung
- Planung und Verwaltung des Budgets
- Entwicklung der Kommunikationsformen und -kanäle des Presseamts
- Beziehungen nach innen und außen für die Zuständigkeitsbereiche des Presseamts

Zugangsvoraussetzungen:

- Laureatsdiplom nach der alten Studienordnung, Fachlaureatsdiplom, Hochschulmaster ersten Grades oder Bachelordiplom:
- Eintragung im staatlichen Journalistenverzeichnis, Berufsregister,
- Erfahrung in der Leitung von Redaktionen oder redaktionellen Projekten
- Ausgezeichnete Kenntnis der Medienlandschaft auf lokaler, regionaler und überregionaler Ebene mit entsprechender Vernetzung
- Organisationstalent und Führungskompetenz
- Strategisches und vernetztes Denken
- Sensibilität für die Anforderungen politischer Kommunikation
- Journalistische Kompetenz und gutes Verständnis in der Umsetzung und Entwicklung von Kommunikationsformen und -kanälen
- Durchsetzungsvermögen und Klarheit

il Direttore di Dipartimento

decreta

1. Di conferire l'incarico di direttore/direttrice dell'Ufficio Stampa ai sensi dell'articolo 9 della legge provinciale 21 luglio 2022, n. 6, tramite procedura ad evidenza pubblica con chiamata dall'esterno;

Competenze:

- Direttore responsabile
- Gestione e organizzazione della redazione dell'ufficio stampa
- Gestione del piano editoriale con definizione degli argomenti
- Salvaguardia e ulteriore sviluppo dello standard di qualità
- Capacità decisionale strategica nell'ambito della comunicazione e dell'informazione, gestione della comunicazione di crisi in accordo con la direzione dell'Agenzia e i dipartimenti
- Decisioni sul personale e sviluppo del personale
- Pianificazione e gestione del budget
- Sviluppo delle modalità e dei canali di comunicazione dell'ufficio stampa
- Relazioni interne ed esterne per le aree di responsabilità dell'ufficio stampa

Requisiti d'accesso:

- Diploma di laurea conseguito secondo il vecchio ordinamento, laurea specialistica/magistrale, master universitario di primo livello o laurea triennale:
- iscrizione all'albo nazionale dei giornalisti, elenco professionisti;
- Esperienza nella gestione di team di redazione o di progetti editoriali
- Ottima conoscenza del panorama dei media a livello locale, regionale e nazionale/internazionale con relative capacità di networking
- Talento organizzativo e capacità di leadership
- Pensiero strategico e di rete
- Sensibilità per requisiti della comunicazione politica
- Competenza giornalistica e buona comprensione dell'implementazione e dello sviluppo di forme e canali di comunicazione
- Assertività e chiarezza
- Rapida capacità decisionale

- Schnelle Entscheidungsfindungen
- Hohes Maß an Flexibilität und Belastbarkeit
- Sicheres Auftreten
- Kenntnisse im Bereich Verwaltung

- Elevato grado di flessibilità e resilienza
- Un atteggiamento sicuro di sé
- Conoscenze in ambito amministrativo

Positionszulage:

B3

2. Die Interessensbekundungen werden von einer eigens mit Dekret des Landeshauptmanns ernannten Kommission begutachtet, die sich aus zwei Führungskräften der zweiten Ebene zusammensetzt; den Vorsitz der Kommission führt der zuständige Ressortdirektor.

Die Zusammensetzung der Kommission erfolgt unter Einhaltung des Grundsatzes der Chancengleichheit sowie der verhältnismäßigen Vertretung der Sprachgruppen.

In Fällen, in denen nur eine Person ihr Interesse bekundet hat, muss keine eigene Kommission eingesetzt werden, da die Bewertung des Lebenslaufs und ein etwaiges Gespräch direkt vom zuständigen Leitungsorgan durchgeführt werden.

3. Bei der Beurteilung der Interessensbekundungen für die einzelnen Führungspositionen/der Führungsposition werden folgende Kriterien angewandt:

- Eintragung im staatlichen Journalistenverzeichnis, Berufsregister,
- besondere und nachgewiesene berufliche Qualifikationen, welche nicht bei den im einheitlichen Führungsstellenplan auf Landesebene eingeschriebenen Personen zu finden sind,
- mehrjährige Erfahrung in leitenden Funktionen in öffentlichen oder privaten Einrichtungen und Körperschaften oder in öffentlichen oder privaten Unternehmen,
- besondere berufliche, kulturelle und wissenschaftliche Spezialisierung: die Spezialisierung muss sich aus einer Hochschul- und Postgraduiertenausbildung, aus wissenschaftlichen Veröffentlichungen oder konkreten Berufserfahrungen von mindestens fünf Jahren in funktionalen Positionen, die für den Zugang zu Führungspositionen vorgesehen sind,

Indennità di posizione:

B3

2. Le manifestazioni di interesse sono valutate da una commissione, appositamente nominata con decreto del Presidente della Provincia composta da due dirigenti di seconda fascia e presieduta dal direttore di Dipartimento competente.

La composizione della commissione avviene nel rispetto del principio delle pari opportunità tra uomini e donne e nel rispetto della rappresentanza proporzionale dei gruppi linguistici.

Nel caso in cui una sola persona abbia manifestato il proprio interesse, non vi è necessità di nominare un'apposita commissione, in quanto la valutazione del curriculum e l'eventuale colloquio vengono effettuati direttamente dall'organo di governo.

3. Ai fini della valutazione delle manifestazioni di interesse per ciascuna posizione dirigenziale si applicano i seguenti criteri:

- iscrizione all'albo nazionale dei giornalisti, elenco professionisti;
- particolare e comprovata qualificazione professionale, non rinvenibile tra le persone iscritte nel ruolo unico della dirigenza a livello provinciale;
- attività svolta in organismi ed enti pubblici o privati ovvero aziende pubbliche o private con esperienza pluriennale in funzioni dirigenziali;
- particolare specializzazione professionale, culturale e scientifica desumibile dalla formazione universitaria e postuniversitaria, da pubblicazioni scientifiche e da concrete esperienze di lavoro maturate per almeno un quinquennio, anche presso amministrazioni pubbliche, ivi comprese quelle che conferiscono gli incarichi, in

auch bei öffentlichen Verwaltungen, einschließlich jener, die die Aufträge erteilen, ableiten lassen.

posizioni funzionali previste per l'accesso alla dirigenza.

4. Die Bewertung erfolgt nach den Grundsätzen der Transparenz, Öffentlichkeit, Nichtdiskriminierung. Die Maßnahme zur Auswahl der Kandidatin/ des Kandidaten enthält eine ausführliche Begründung des Bewertungsergebnisses.

4. La valutazione verrà effettuata nel rispetto dei principi di trasparenza, pubblicità, non discriminazione. Degli esiti di tale valutazione è fornita analitica motivazione nel provvedimento di scelta della candidata / del candidato.

5. Der Interessensbekundung sind folgende Unterlagen beizulegen:

5. Alla manifestazione di interesse sono da allegare i seguenti documenti:

- Motivationsschreiben
- Curriculum vitae, nach Europass-Vorlage
- Kopie eines gültigen Personalausweises

- lettera motivazionale
- curriculum vitae redatto su modello europeo
- copia del documento di riconoscimento in corso di validità

6. Mit der Einreichung des Interessensbekundung, übernimmt die interessierte Person, gemäß den Bestimmungen des D.P.R. Nr. 445/2000, die Verantwortung für die Richtigkeit aller in dem Antrag und in den beigefügten Unterlagen gemachten Angaben.

6. Con la presentazione della manifestazione di interesse la persona interessata si assume, nel rispetto delle disposizioni di cui al D.P.R. n. 445/2000, la responsabilità della veridicità di tutte le informazioni fornite nella domanda e negli eventuali documenti allegati.

7. Gemäß den Bestimmungen der Verordnung (EU) Nr. 679/2016 über den Schutz personenbezogener Daten, werden die von den Bewerberinnen und Bewerbern mit dem Antrag übermittelten Daten unter Einhaltung der oben genannten Vorschriften und Vertraulichkeitsverpflichtungen verarbeitet, um die Anforderungen im Zusammenhang mit dem Aufrufverfahren zu erfüllen, wie in der Datenschutzerklärung am Ende des beigefügten Formblatts erläutert.

7. Ai sensi di quanto previsto dal Regolamento UE 679/2016, recante disposizioni in merito alla protezione dei dati personali, i dati forniti dalle candidate e dai candidati tramite l'istanza formeranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa suddetta e degli obblighi di riservatezza, per provvedere agli adempimenti connessi al procedimento d'interpello, così come illustrato nella nota informativa in calce al modulo allegato.

8. Dieses Dekret wird auf der institutionellen Website der Autonomen Provinz Bozen für 15 Tage veröffentlicht.

8. Il decreto è pubblicato sul sito istituzionale della Provincia autonoma di Bolzano per una durata di 15 giorni.

9. Einen entsprechenden Link ist auch im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

9. Un corrispondente link è pubblicato anche sul Bollettino Ufficiale della Regione.

10. Das Organisationsamt der Landesverwaltung wird das Ressort und die Agentur für Presse und Kommunikation bei den Tätigkeiten im Zusammenhang mit der Durchführung des Aufrufes unterstützen.

10. L'Ufficio Organizzazione dell'Amministrazione provinciale supporterà il Dipartimento e l'Agenzia di Stampa nelle attività connesse con l'espletamento dell'interpello.

10. Die Interessensbekundungen müssen spätestens **am 4. Jänner 2024 um 23:59** Uhr eingegangen sein, und zwar entweder an die E-Mail-Adresse organisation@provinz.bz.it oder an

11. Le manifestazioni di interesse dovranno pervenire entro **le ore 23.59 del 4 gennaio 2024**, alternativamente alla casella di posta elettronica organizzazione@provincia.bz.it o alla casella di posta elettronica certificata: organisation.organizzazione@pec.prov.bz.it

die zertifizierte E-Mail-Adresse
organisation.organizzazione@pec.prov.bz.it

12. Auf der institutionellen Webseite der Autonomen Provinz Bozen
www.provinz.bz.it/verwaltung/personal/aufnahme-landesdienst/wettbewerbe/wettbewerbe-aufrufe-fuehrungskraefte.asp

werden das Verfahren betreffende Mitteilungen veröffentlicht.

13. Für alles, was nicht ausdrücklich vorgesehen ist, wird auf die einschlägigen geltenden Rechtsvorschriften verwiesen.

Anlage

➤ Formblatt

12. Sul sito istituzionale della Provincia autonoma di Bolzano

www.provincia.bz.it/amministrazione/personale/impiego-provinciale/concorsi/concorsi-interpelli-per-dirigenti.asp

sono pubblicati i provvedimenti connessi alla procedura stessa.

13. Per tutto quanto non espressamente previsto si rinvia alle disposizioni normative vigenti in materia.

Allegato

➤ modulo